

Call no: B. (NS)PP89

Author: Tehinot. 1700.

Title: Dizeh ... tehinah ... di vayber zogen an R.H. ve-Y.K.
alenu le-shabeah

כותר: דיזה ... תהינה ... דייא וויבר זאגן אן ר'ה ו'כ ... עליינו
לשבח ...

Imprint: [Europe : s.n., 17--]

Collation: 1 broadside : ill. (border design) ; 18 x 15 cm.

הערות: סוג הגלيون: תהינה. תחילת התפילה: עליינו לשבח. כולל טקסט בשפה
האידית.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

זה טינה תחינה זהן דיו זיבר און זען זען רחס. הענה חול און כפוף
זען דער-הון דיע עבורה און פאנקט. בז עג החוט כורעיך ואט-הויך

עלינו לעכש אדון רבן. און אייר (פאונית בת פוניות) איזט דיא טואדיקיט זען
ובארהערליךיט אוב איך בין פון טו איט עביבות זען ביזט דוח דחן (או רהאייך) אול דוח
האפט אונ געונט דען וועג פון תשובה זען קוק איך (פוניות) פהר דין גיאקסטי נאהן
זען ביטן (עז גטפי וען עאי) חוויל איך חוויל אין אהן הוועד קינדש (בברעה וכראת-ה-וועד)
חויל פהו מוויל אין פניק איט מאגנט הוועד איט פאגנט זען ביטן דין דיזיגן נאהן (עז און
הוואכיך הקב"ה) דען חטר ואט דוח האסט גטהן איד חול און הוועד קינדש פון מוניה
יונדר אהן ביז היינטיגן טאג (חז אומ רהאייך) און איך וויפל דין גינדז הוועד בחראהערליךיט
געטן עאפאטונג זיט רהאייך חונורה תזאה זישין דעניד און עט דען הוועט זען בטט כבזיך
וואסט דוח חונורה עביבות זהה זין זיט דוח האסט פער ווילט זען אהה רבינו ע"ה חול האסט
חין דין דיזיגח זיט גואגט (פוחתי) זט זיימע איך זהה חונורה עביבות זען עז אונ-וואלה זין
אייט זען ברהכני העלון זיז אקבו חונורה תפאה בתפאות חונה זיט גואגט-ה-אסט (מטה קסט
רוח מג'י) מיניה פרוייח איט בלאכטן גאייט בין איך . (זען טובא באטפז אטניך) זיזי איך
גייט זען אטפז (כי לא ידק אטניך כו זין) אהן קיין אונט נקט בטטיגן קהן חיבר זינה
ביבות פהר דען גרייט זען חס וטוק זער אקטרג זהו זין . דוק זען איך גיטן דין
אהה פון חמץ חול פון רהאייך פטהי חוויל נכתה הדין זען זיך עז כטה הלהאייך . זיבר גאט
טההי עט זזגן דין בחראהערליךיט הויל איך (פאניות בת פאוניות) אול אהן הוועד קינדש
ענק אב חונורה עביבות ברהאייך הרבק אבר ניט דורך יסורי חול ביזה קראקהייטן רבאו
טז עזק זיז זען ברעט זיר אהן העלון זען איך גדעיך זיז דאס בית האקרט איזט גיטטנדו
אול דער קהו הגדרו החט דיו עטפה גטהן מין קרטיק הקדטיך זען חויט דער דושי פהן . זיז
גוארדן דוח האבן כו יטראן גויטט דט מיר תפאה אהן גנוון זמדן : יעט בעזונות הרבק
קайн זונדרי נינה אוש חונדר תפאה-אבר גחט-לעט חומרי תפאה ברהאייך און סטאטט דט קרבן
מול געב איז איט אהן עטירות חוט איך זאע קענין אהזיך זין זאדי תפאה אול נקה געט
זונזיך וחביוניך כשריך חוויל ניגט דט זיר חז זאוגר עטירות אהן זיג זהו גמהה צרכין זאל
זען הערטין זיבר ענייך . (פותח חת יזרק) עטן דיזמיך זילדיה האנד הוועד ספיז זיר איט זאל
זען זייניג זען דין חייגי ההנدر . (אב הרהאייך-הויל זלען מאורי פי) זיני ריד-זעלן זין בזילגט
פהר דיר אול זען איך חס וטוק זהו ואט גוועט האבן ואט ניט דעט איזט (ביה הגיגי)
אייט טערערין זעלן אהן יטל זין פהר זיר חול זאל זין אהן הוועד קינדש . רבט זאב איך טזן
נקט זוירציג זהו זען בעטן פהו איך זעבסטיט זען זען זייניג אהן אונ קינדש דוח החטט
ענק אונ פער זירט (גוועה זאל אומפיק) זעט גינדר גוועה זייניג פזענט דז-ה-רויזן זאל
זיך איך פדר זילךן פער נעק זין גוועה טערערין זט געט זין זייניג זאל זאל זאל
האט בית האקרט ביאינו מין חונדר טעגין דט דער פהן הגדרו זייניג עבודה תפאה אהן זין
קדמי קדטיך מהן קהה :